荃灣官立中學 Tsuen Wan Government Secondary School KEWSLETTER 开

地址:新界荃灣海壩街 70 號 電郵:twgss@edb.gov.hk

電話:2490 3307 傳真:2490 6645



校長的話

讀_《好人好事》

校長 鄧淑貞 2018年6月

《好人好事》文集送到大家手上的時候,大家確實要認真細讀。

這本文集收錄了荃官同學跟大家分享的故事。故事內容,有的是同學親臨目睹、有的是同學 對時事或歷史事件和傳聞的聯想、有的故事主人翁就是作者本人。文字固然淺白,情節也沒 甚懸疑,不過全都指向「助人為快樂之本」這一理念:更讓我們高興的是,同學們都不約 而同地得出「從我做起,從小做起」這結論和企盼。

這幾年,荃官都在宣揚「感恩」與「關愛」的信息,喜見文集處處流露了荃官同學這 方面的感受和體會。有些同學以旁觀者身份看到身邊的「好人好事」,他/她們感到人間 有情,好人好事都能發生在小人物身上。也有些同學本身就是那個好人,踏實地幹著好事。

他/她們身體力行,幫助別人的同時,也自覺得益不少。『我們「荃官人」,包括師長和同學,都是當今社會的受益人、 得益者。』我這麼說,相信不會有誰反對吧!雖然和其他位於世界前列的先進社會一樣,香港還有種種的問題和不足, 不過,從醫療、教育到交通、治安,只要與其他社經發展水平相若的城市客觀地比較一下,我們也得承認,港人已能享 受到很好的公共資源和社經制度。懂得「感恩」與「關愛」,願意和他人分享,隨時隨地都準備與人方便,給他人幫 個忙,實際上也是在自我完善和自我成就。

文集內的故事,很多都是一些微末小事,不算甚麼驚天動地的「偉業」:在地鐵讓座、替老婆婆拾回地上的扇子, 談不上甚麼「大功大德」。可是,一如文集中有同學在引用的古語:勿以善小而不為,勿以惡小而為之。全賴我們 每個人,從自己做起,從小事做起,為身邊的親人、朋友、同學、鄰舍、甚或其他需要援手的陌生人,力所能及地, 幫一把,拉一下。這樣我們的善心,會一點一滴,累積成整個社會的善意。

不知甚麼時候,香港社會多了戾氣,少了寬容;多了猜疑,少了互信。當然,寬容不等於和稀泥,是非不分; 互信更不等於不加思辨,輕信盲從。我們應該提高判定真假對錯的能力;同時,我們也要對香港得來不易的自由 法治、廉潔公平多點自信,並且努力維繫和堅持。這樣,我們就不用過分擔憂受騙,害怕冷言冷語。我們也就不 會蒙蔽了善心,時刻對身邊的傷、病、貧、弱,準備伸出雙手,助人之餘,同時自助。

Staff Development

A School Development Plan Preparation Workshop was held on 12 March 2018. With the in-depth SWOT Analysis result, all staff members shared their views on the school development priorities. After thorough deliberation, the two major concerns for the coming School Development Plan (SDP) (2018-2021) were devised.

The Third Staff Development Day held on 30 May 2018 was another gratifying activity. The programme included a "STEM Education: Collaboration among Departments and Experience Sharing" session in which Ms Alice LO from the School-based Curriculum Development (Secondary) Section and our STEM subject teachers shared their experiences on infusing STEM elements into the curricula, and strengthening students' ability to integrate and apply their knowledge and skills across different subject disciplines through solving daily life problems with practical solutions and innovative designs. Then, the Chinese Department shared their design of

Chinese Writing Programme, which crafted students into selfregulated learners. Afterwards, Teachers in Charge of School Major Concerns briefed the Staff on SDP (2018-2021) and the ASP (2018-2019), outlining the targets and strategies. The Quality Assignments Sharing Session in the afternoon was fruitful. Teachers from Chinese History, Visual Arts,

Liberal Studies, Physics, Chinese Language and Mathematics Departments shared their assignment designs and explained how they fostered students' selflearning skills.







Joint School Student Exchange Programme 2017-18

In March and April 2018, students from Belilios Public School (BPS), King's College (KC), Helen Liang Memorial Secondary School (Shatin), Homantin Government Secondary School Queen Elizabeth School (QES) and Tin Shui Wai Government Secondary School came to our school while our students served as buddies to accompany them. Besides attending lessons, exchange students also experienced our school life through various activities such as English Speaking Period, "A Stage for You and Me" performances, museum visits, golf lessons, Farewell Gathering etc.

Meanwhile, ten S3, five S4 and six S5 TWGSS students went to BPS, QC and QES respectively to sample school life there. Students' horizons were broadened and friendships were established among students from the different schools. Here were their reflections:

"..... not only have we experienced the school life, we



Prefect Training Camp

The S3 and S4 Team Building and Leadership Training Camp aimed to develop prefects' leadership as well as interpersonal and communication skills through team building games. Under the guidance of The Friends of Scouting instructors and supervision of the accompanying teachers, each prefect had a chance to act as leader and observer. The leader had to present the game

rules and guide his/her team to complete a mission in collaboration, which greatly helped develop their problemsolving and leadership skills. Observer had to record the mission process and monitor the leader's performance. Every mission was followed by a student-led reflection to review their responsibilities, strengths and weaknesses as leaders. On the whole, participants enjoyed the activities and cherished the time spent together.



Peer Counsellor Training Camp

The Camp aimed to equip peer counsellors with the necessary attributes. The two-day camp was held between 4 and 5 May at Lady

also gained friendship with both my buddies and other classmates." 4D CHAN Sin-hang

Students' Whole-

"..... I have improved my communication skills and the programme has provided me with an opportunity to know myself better." 4D YAU Sin-yan

"Not only did I meet some new friends, I also understood what we can improve. I hope my experience in this exchange programme would benefit me and TWGSS in both extracurricular activities and academic fields." 4B YIP Kin-ting



Camps

MacLehose Holiday Village in Pak Tam, Sai Kung. Twentyfive S3 and three S4 students joined it. In the camp, peer counsellors performed lots of tasks such as learning to be a competent counsellor in order to get along with peers and skills to work as a team. The peer counsellors found the camp fruitful and meaningful.

Interschool Running U

To equip students with the ability to express themselves and to communicate with different people, while building selfconfidence and learning to show gratitude, the Counselling Team arranged 24 S4 and S5 students to join the "Interschool Running U" programme organised by the Mak's Academy. It consisted of two workshops on 3 and 10 March and a threeday camp between 30 March and 1 April. Through active participation in the programme, students cultivated a strong sense of responsibility and perseverance.



Community Service

Our S4 students, led by class teachers and social workers, participated in a range of community service in May. Firstly, groups of students paid home visits to the elderly. They enjoyed the warm chats with the elderly and showed their respect and care for them. Other students spent a joyful afternoon with the kids in a kindergarten. They designed some games to engage the kids. The laughter of the kids showed that students' efforts and kindness were well received.

Plus, the "Elderly Fun Day" was held at Moon Lok Dai Ha Courtyard. It was one of the highlights of the Community Youth Club Tsuen Wan District Committee this year. The day aimed to convey messages of a healthy lifestyle to the elderly. Each of the participating schools designed their themed display boards or game booths. Our booth, titled "Keys to Living a Long Life" was well-liked by the elderly and our students were given the "Best Performance Award" in recognition of their effort.

Through community service, students understood the significance of care for others and they were gratified and proud of themselves in being able to contribute to the community.

-person Development





Joyful @ School and Healthy School Programmes

To promote a caring and supportive culture, our S3 Sunshine Ambassadors led S1 and S2 participants to organise school activities to promote mental health and share positive messages. A song dedication event was held and hand-made key chains were created to show their support to S6 students before their study leave. A wooden wishing tree was displayed at covered playground for students to put their blessings for others on it. Besides these, the Friends of the Scouting Social Workers also provided life-wide learning experiences - the Dialogue in the Dark visit for S1-S3 students and S4 Adaptation Group.

Under the Healthy School Scheme, healthy lifestyles exhibitions and game booths were organised by Health Ambassadors. In addition, various talks and activities were conducted in cooperation with Hong Kong Children & Youth Services Sane Centre. Interest classes were also organised to cultivate students' multiple intelligences: balloon twisting and acapella. Students learnt new skills and formed new hobbies.

Inter-house Music Competition

The 4 houses and Music Department held the Inter-house Music Competition on 20 Apr 2018. In total, there were 7 categories in which students competed in, namely Instrumental, Vocal Solo, Vocal Duet, Chinese Folk, Western Folk, Pop Song and House Choir. Ms KAM Yi-fong, Eva (Assistant Principal - Hotung Government Secondary School), Ms CHAN Wai-lan, Candy (Music Teacher - Tak Oi Secondary School) and Mr FUNG Chi-hong (Curriculum Development Officer (Music) – EDB Curriculum Development Office) were the adjudicators. Besides commending students' musical performances, the adjudicators also appreciated house spirit, collaboration and leadership of the House Committees. Not only the audience, but also the contestants enjoyed the competition very much. With good performances in different categories, Plum House got the Overall Championship.





Annual Sports Day

The 50th Annual Sports Day was held on 9 & 14 March 2018 at Shing Mun Valley Sports Ground. Four houses competed for excellence in athletics and cheering. The atmosphere was great with good spirit from athletes and countless supportive voices from house supporters. Although the weather was unstable for the final, it didn't stop our good run at all. Plum House became the Overall Champion and Best Cheering Team with their impressive performance. At last, Ms LEUNG Ka-man, 1986 Alumna and Vice-Chairperson of Parents-Teachers' Association, presented prizes to our athletes. She also encouraged them to enjoy our diverse learning environment in her inspirational speech.

Return Visit of Sister School

The Principal, Assistant Principal, 4 teachers and 30 students from our sister school, Zhangjiagang Chongzhen Middle School, visited us between 23 and 25 April 2018. Students attended lessons with their buddies while teachers had professional dialogue sharing their teaching experiences after they observed an S3 English lesson and an S4 Physics lesson. Off campus activities were also arranged for our counterparts to learn more about the local life and culture. These included home visits to local families, visits to Hong Kong Maritime Museum and Hong Kong Police Museum, and an educational Youth Programme organised by Hong Kong Disneyland. Though only a 3-day visit, the friendship and culture between students' of the two schools were firmly established.

Connections with Parents and Alumni

Parents-Jeachers' Association Activities

Parents Educational Talks

PTA arranged two Parents Educational Talks on 11 May and 18 May. Mrs CHOW CHUI Hau-wah, Part-time Lecturer, Hong Kong Institute of Education, the Chinese University of Hong Kong and Mr MAK Yun-sau, Francis, Founder of Mak's Academy, were guest speakers. They delivered the talks "I want to fly (我要高飛)" and "Be an 'irresponsible' parent (做個「不負責任」的父母)" respectively. Mrs CHOW shared her professionalism in parenting and Mr Mak shared his expert experience and the tact to communicate with teenagers. All participants listened attentively and asked questions enthusiastically.





PTA Games Day

The Games Day was held on 3 March 2018. A total of 135 participants including parents, teaching staff and students took part in various sporting competitions, fun games, cooking and handicraft classes. The sports competitions included badminton, table tennis and basketball. The cooking and handicraft classes introduced the making of chocolate cupcakes, coconut puddings, hand-made accessories, leather purses and storm glass. Participants actively took part in the mass games and the day ended with lots of joy and laughter.





PTA Picnic

The Picnic was held on 29 Apr 2018. A total of 116 parents, students and teaching staff participated in the event. All participants arrived at the Life Education Farm in Kam Tin in the morning. A guided tour introducing various animal and plant species were held in the morning session, followed by gourmet lunch with Kamei chicken, organic dishes and healthy drinks. A DIY workshop of traditional snacks and non-

toxic mosquito-killer was arranged in the afternoon. Participants fed the lamb and fish on the farm as well. Finally, the picnic ended with lots of pleasure and fun.









Alumni Talk

An Alumni Talk on the Road to Success was held on 13 March 2018. Ms LEE Wai-lan, an alumna of Class 1979, was the guest speaker. Ms LEE was the first Chinese parent coach in Hong Kong. She reminisced about her life at TWGSS and shared her work as a parent coach with our students. She also reminded them to be grateful for what they had and advised them to get well prepared for the challenges ahead. In general, students found Ms LEE's sharing very inspiring.





博物館之旅

<u>為了推動中國歷史及文化</u>,本校安排了不 同年級前往參觀博物館,讓同學走出課 室,透過展覽及導賞實踐多元化學習。中 三級於3月5日到香港歷史博物館參觀「綿 **亙萬里一世界遺產絲綢之路」專題展覽**, 展品逾半是國家一級文物,在導賞員的詳 細講解下,同學對絲綢之路的歷史意義增 進了不少認識。中一級於4月19日及26 日參觀「饒宗頤文化館」,同學除了參加 「文化館活化之旅」導賞團,認識文化館 現址的歷史變遷和建築特色外,還參觀了 同期展出的「活字生香」漢字文化展及「與 禮同行」禮文化展,一覽中華文化的多姿 多彩。中四級於5月9日參觀「香港文化 博物館」,四班同學在不同導賞員的陪同 [,]分別參觀了不同展館:徐展堂中國藝 術館、粵劇文物館、瓷緣畫意及李小龍館, 對中國及本土文化有詳細而深入的認識。

Visits and Field Trips

Field Trips

Geography field trips are one of the best tools that teachers can use to provide students with real-world experiences. Whether that is a trip to rivers, beaches, woodland, hills, the C.B.D, local farms or a factory, each experience contributes to students' understanding of the subject knowledge and mastery of geographical skills. In Second Term, a number of Geography field trips were organised. They were excursion to Tung Ping Chau, Northeast New Territories Sedimentary Rock Region and Hong Kong UNESCO Global Geopark and field trips to Western District, Tai Po Industrial Estate and Hong Kong Science and Technology Park. Students were given the opportunity to use tools and instruments to conduct fieldwork investigation, interviews and land surveys. The rich learning environment solidified the understanding of concepts and supported the mastery of fieldwork skills. On the whole, students were highly motivated in field studies. Their understanding of the environment and the community was enhanced.

Learning and



STEMActivities

To promote STEM Education and develop students' computational thinking and creativity, different cross-curricula activities were organised by Science, Design and Technology, Computer Literacy and Mathematics Departments, including S1 "Gonna Fly Now", S2 "Designing a Heat-insulating Mattress" and S3 "the Making of Smartphone Microscope". Students also participated in different regional activities: "InnoTech Expo", "Volvo Ocean Race", "Hong Kong Student Science Project Competition 2018" and "Hong Kong GreenMech Contest". Moreover, S4B CHIU Ka-oi, CHAN Ethan-siyan and YIP Kin-ting won the Championship of "Cisco Innovation Challenge" with their "SmartLid Recycle Bin".

S5B WONG Yat-kiu Kevin was selected to join the "Distinguished Master, Accomplished Students" Mentorship Programme, which was jointly organised by the Academy of Sciences of Hong Kong, the Hong Kong Academy of Engineering Sciences and the Hong Kong Institution of Science. The Programme aimed at helping aspiring young people to become successful scientists and engineers. Pro bono mentorship would be offered by members of the three coorganisers, who are renowned scientists and engineers.

Workshops and Project Learning

Thirty S4 students took part in the Chemistry Elite Training Programme, consisting of a four-session forensic science workshop, each with a different theme, including fingerprints, hair, blood splatter and bones. The students found the crime scene investigation amazing. It not only aroused students' interest in forensic chemistry, but also sharpened their power of observation and developed their analytical skills.

Seven teams of S1 to S3 students participated in the Liberal Studies Project Learning Competition organised by Hong Kong Tuberculosis, Chest and Heart Diseases Association. The results were rewarding: an S3 team became the Second Runner-up and two other teams seized outstanding awards. It was great to see students putting knowledge and skills acquired into practice.



Book Fair and Writer's Jalk

The three-day Annual Book Fair was organised by the Promotion of Reading Team, offering students a wide selection of teenage books, such as novels, traditional literature, biography, encyclopedia, history books, cookbooks and craft books. Various activities including the "TWGSS 10 Good Books" Campaign, "Teachers



Recommended Reading" and "Good Book to Read Today" Broadcasting Programme also ran smoothly. Furthermore, the Writer's Talk for Junior Form students was held on 1 March 2018. It was given by Ms Quenby FUNG (君比), a famous Hong Kong writer focused on teenage novels. Students interacted with her enthusiastically.



English Week

Ceaching

"To love, to enjoy and to explore English", was the theme of English Week this year which spanned from 14-18 May. Many novel English activities were introduced: buskers performances, TWGSS 007 Mission (a whole school speaking activity), game booths, "Detective Storytelling Music Chair", "English Ping Pong", "Rap and Hip KOL" and "Master Chef" (student-led workshops). In addition, all S1 to S5 classes joined the TWGSS' Got Talent and each produced a 10-minute mini drama, themed 'Act on Books'. The dramas brought the house down and won thunderous applause. Judges from EDB NET Section, Ms Eva CHIU, Ms Julien HAWTHORNE and Ms Catherine LAM gave invaluable comments and praised the performances of all classes. Students found the activities motivating, enjoyable and meaningful.



Joint School Visual Arts Exhibition

Joint School Visual Arts Exhibition 2018 was held in the Tsuen Wan Town Hall from 9-12 May 2018. It was a valuable chance for our students to widen their horizons by appreciating the artworks of students from different schools. The Guest of Honour, Dr TAM Cheung-on, Associate Professor of the Department of Cultural and Culture Arts, Education University of Hong Kong, gave an inspiring speech and congratulated all the students' success in Visual Arts aspects. He also commended the creativity and effort of students, and encouraged them to continue to create artworks with their personal experiences. More than 100 items from TWGSS, including painting, drawing, ceramics, t-shirt design and sculpture were displayed in the gallery and they were highly appreciated.

Experiential Jearning

Japan-East Asia Network of Exchange for Students and Youths (JENESYS)

S5D DONG Qingying was selected to be one of the studentdelegates visiting Japan from 10 to



South Korea

Twenty-nine S2-S4 students visited South Korea from 7 to 11 April 2018. The theme of the trip was Visual Arts. Students visited



e trip was Visual Arts. Students visited several places to learn about the local culture, especially the art culture there, including National Museum of Modern and Contemporary Art (MMCA) and Picasso Street in Hongdae. They also had an art lesson with the local students in a secondary school. All participants had a great time and it was definitely an eyeopening experience for them.

Zhaoqing

Forty S1-S2 students participated in a 2-day exchange programme and studied the geology, culture and environmental conservation practices in Zhaoqing City. A number of places were visited: Seven Stars Cave Scenic Park, Dinghu Mountain and Butterfly Valley. Students found the scenery breathtaking and they also learnt about the environmental protection practices in the area. Moreover, they visited Zhaoqing Museum where they could admire various kinds of traditional artifacts such as Duan Inkstone. They participated actively in the programme and found it fruitful.



was held to promote friendship and sportsmanship. Apart from sports, students visited Ocean University of China and Qingdao National Laboratory for Marine Science and Technology and learnt some valuable knowledge of marine technology of the Mainland, enhancing their interest in development in modern China. They actively participated in the visits and found them very inspiring.

Qinqdao

Ten S3-S5 students were selected from athletic team to join an EDB exchange trip. Students were able to experience Qingdao's sports culture by taking part in their daily athletic training. A competition between our athletes and the Qingdao counterparts